

Seascape


 CityofSantaMonica
  SantaMonicaCity
  SantaMonica.gov

04

OPERADORES
RESPONDEN A MÁS DE
250.000 LLAMADAS
CADA AÑO

06

AYUDE A LOS ANIMALES
EN EL REFUGIO DE
ANIMALES DE
SANTA MÓNICA

10

MÁS DE 750 NEGOCIOS
NUEVOS SE ABREN EN
SANTA MÓNICA

El Verano de Santa Mónica ya está Aquí

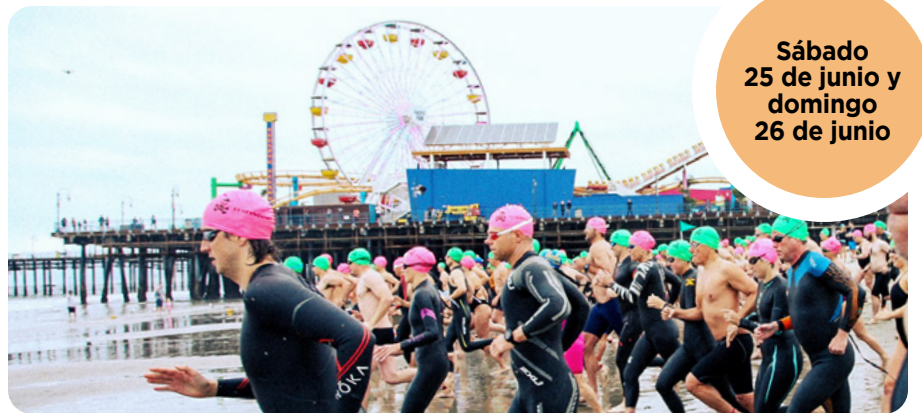


DIEZ COSAS QUE SOLO SANTA MÓNICA PUEDE OFRECER EN EL VERANO

10. EL MUELLE

Si está leyendo esto, probablemente conozca el muelle de Santa Mónica perfectamente: las impresionantes vistas, su rica historia y toda la gente y la comida que encuentra mientras pasea.

Lo que quizás no sepa es que Santa Monica Pier Corporation está comenzando el verano con su evento anual – ¡GRATUITO! – **Pier 360 Ocean Sports & Beach Festival** el **sábado 25 y el domingo 26 de junio**. La bonanza de dos días en la playa reúne a más de 500 atletas que compiten por premios en efectivo y miles de espectadores. Las competencias de socorristas, de paddleboard (SUP) y carreras a pie, la natación en el océano y el voleibol son solo algunos de los eventos del festival de dos días. Los invitados pueden ver a los patinadores en la rampa de patinaje de Red Bull, probar la carrera de obstáculos Ninja Nation o relajarse en el Beer & Spirits Garden simplemente escuchando música en vivo y los ritmos de los DJ durante toda la tarde. Este es definitivamente un evento que usted, sus amigos y familiares no querrán perderse.



**Sábado
25 de junio y
domingo
26 de junio**

CONTINÚA EN LA PÁGINA 2

PARA
OBTENER
UNA COPIA
EN ESPAÑOL
DE SEASCAPE



SanMo PRIDE

Visite SMPrize.com para
conocer los eventos y programas que
se celebran en el Mes del Orgullo
LGBTQIA+.

DIEZ COSAS QUE SOLO SANTA MÓNICA PUEDE OFRECER EN EL VERANO (CONTINUACIÓN)

9. JUNETEENTH



Santa Mónica reconoció a Juneteenth como un día feriado oficial de la ciudad en 2022. Pero nuestra celebración de este día tan importante ha estado ocurriendo durante 30 años. Juneteenth, conocido como el segundo Día de la Independencia de Estados Unidos, es la celebración más antigua conocida que conmemora el fin de la esclavitud en los Estados Unidos. El primer Juneteenth en Santa Mónica se llevó a cabo en 1992 como una pequeña celebración en Third Street Promenade. A lo largo de los años, gracias a la dedicación y el liderazgo de LaVerne Ross (quien llegó a la Ciudad en 1992), el evento se ha convertido en un importante tributo anual que reúne a la comunidad de raza negra de Santa Mónica.

Este junio, acompañe a LaVerne Ross, a la Ciudad de Santa Mónica y al Comité de Celebración Juneteenth para la 30ª celebración anual, el **sábado 18 de junio de 1 p.m. a 7 p.m.** en Virginia Avenue Park para disfrutar de una tarde de música, comida única y vendedores de artesanías y recursos locales.

En la tercera década del evento, el escenario principal contará con un reparto estelar de músicos que incluye a la gran jazzista Dee Bridgewater, el saxofonista Mike Phillips y la banda femenina de R&B KLYMAXX, así como la banda favorita local Block Party Band. El DJ de KJLH será el maestro de ceremonias y Chazz Ross abrirá la celebración con su tradicional toque de batería.

8. AMERICANA EN EL PARQUE



De la Serie de Conciertos Americana 2021
Crédito de la foto: Jazz On The Lawn 2019 por Javier Guillén

Nada alimenta el alma como la música. ¡Y nada puede ser mejor que escuchar música al aire libre! La tienda de guitarras de Santa Mónica y McCabe está trayendo de vuelta a Gandara Park el evento **Americana in the Park, todos los domingos de septiembre de 3 p.m. a 6 p.m.** Este año puede disfrutar de una exhibición de un grupo diverso de artistas del sur de California y otros estilos americanos. Cada concierto contará con dos grupos familiares, y el acto de apertura estará dirigido a los niños. Cada concierto también contará con camiones de venta de comida y una tienda temporal de guitarras McCabe.

Este evento gratuito es perfecto para todos. Ya sea que venga a disfrutarlo solo, con amigos o en familia, o quiera mostrar su Ciudad a sus invitados al final del verano, asegúrese de traer comida, una manta y sillas de playa. Marque sus calendarios porque no querrá perderse esto. Para obtener más información, visite santamonica.gov/blog/americana-in-the-park-2022-concert-series.

7. PARQUES

Santa Mónica se enorgullece mucho de sus parques. ¿Sabía que nuestra ciudad tiene cerca de 30 parques? ¡28 para ser exactos! Piscinas reflectantes, parques infantiles, parques para perros, campos de béisbol, mesas de picnic, senderos para caminar: ¡podríamos escribir una revista completa solo sobre los parques! Vamos a decirle la mitad de los nombres para recordarle que los visite. ¡Sería una gran idea hacer una lista de lugares para ir en el verano y encontrar los otros 14 parques para visitarlos a todos!

- **HISTORIC BELMAR PARK** es el parque más nuevo de Santa Mónica. Con 3.5 acres, incluye un complejo de campo deportivo de usos múltiples que amplía el sistema de parques de Santa Mónica. Siga el sendero alrededor del campo para ver una instalación de arte público y letreros interpretativos que conmemoran a la comunidad afroamericana que prosperó allí a principios del siglo XX. El proyecto Belmar History + Art honra las grandes contribuciones que los residentes afroamericanos lograron para dar vida a Santa Mónica y el ímpetu para los entretenimientos y para dar nombre al parque. Si solo

puede ir a un parque este verano (y tiene que lograr conocer a más de uno), asegúrese de que sea nuestro parque más nuevo, Historic Belmar Park.

- **BARNARD WAY LINEAR PARK** es una pequeña área de 3.22 acres cerca de la playa y la costa. Si desea un asiento de primera fila para disfrutar del poderoso Pacífico (y al mismo tiempo tener acceso rápido a las canchas de voleibol y un área de juegos para niños), entonces esto es para usted.
- **DOROTHY GREEN PARK**, anteriormente conocido como Beach Park #1, fue renombrado en honor a la ecologista Dorothy Green. Alberga un patio de recreo construido solo para niños pequeños y una calle de palmeras que algunos podrían imaginar que fue casi diseñada pensando en las *selfies* de los *influencers*.
- **OCEAN VIEW PARK** es un parque favorito local con canchas de baloncesto y tenis, espacios verdes y un sendero para caminar que lleva directamente a la playa. Pero solo porque usted ya lo conoce, no significa que no deba visitarlo durante el verano.



- **ISHIHARA PARK** se abrió al público en 2017. Nombrado en honor al residente local y veterano de la Segunda Guerra Mundial George Ishihara, quien participó en la liberación del campo de concentración de Dachau. Si bien el parque está lleno de bancas, un área de juegos para niños, equipos para hacer ejercicio al aire libre, parrillas para barbacoa y un sendero para caminar de media milla, el extremo este del parque alberga algo completamente especial: el Learning Garden. ¡Este es un lugar para que los miembros de la comunidad practiquen la jardinería plantando verduras, hierbas e incluso árboles de cítricos!
- **CLOVER PARK** es donde irá a jugar su deporte favorito: voleibol, tenis, béisbol, lo que sea. Pero también es donde irá con su familia. ¡Todas las mesas de picnic, las parrillas para barbacoa y los parques infantiles significan que usted puede hacer de todo!
- **NORTH BEACH PLAYGROUND** es en parte arte interactivo, en parte parque infantil del futuro, ¡pero todo es divertido y para todas las edades! Si bien usted es bienvenido disfrutar de la belleza del diseño del área de juegos, la verdadera diversión proviene de los padres que trepan, se deslizan y juegan en los columpios con los niños.
- **SOUTH BEACH PARK** abrió el primer parque infantil universalmente accesible de Santa Mónica en 2013. Está justo al lado del carril de bicicletas, parece un barco y alberga un área de recreación con césped, mesas de picnic y, por supuesto, ¡la playa está justo ahí!
- **PALISADES PARK** tiene 26 acres, donados por Arcadia Bandini de Baker y John Percival Jones en 1892. Podemos imaginar que algo sobre las puestas de sol, la vista al mar, las palmeras y el legendario Rose Garden lo convierte en el favorito de los corredores, lectores y cochecitos por igual.
- **GANDARA PARK** es una joya del vecindario. Un parque infantil, un campo de béisbol juvenil, un campo de fútbol y una cancha de baloncesto pueblan sus 3.8 acres. Viene completo con baños y tiene estacionamiento. Un lugar ideal para llevar a los más pequeños de su vida.
- **MEMORIAL PARK** lo tiene todo. Literalmente lo tiene todo. Ya sea que esté buscando gimnasios en la jungla para los niños, el Cove Skatepark (para rendir homenaje a la verdadera tradición del patinaje en el sur de California) o jugar fútbol, béisbol o pickleball, no busque más.
- **TONGVA PARK** es único en esta lista: es tan hermoso y divertido como cualquier otro parque, pero no puede visitar este parque sin aprender algo. Lleva el nombre del pueblo indígena Tongva, que vivió en el área que ahora llamamos Los Ángeles durante miles de años.
- **DOUGLAS PARK** solía ser un estudio de cine. Ahora son 10.7 acres de estanques, piscinas, instalaciones deportivas, incluso un área de pesca con anzuelo, ¡y un excelente lugar para que los niños prueben su nueva bicicleta sin pedales!
- **VIRGINIA AVENUE PARK** es el hogar de la sucursal de la biblioteca de Pico, un increíble centro comunitario y, si lo planea bien, tiene el sábado semanal de Farmers Market. Con casi 10 acres de césped rodeado de mesas de picnic, un área de juegos para niños y un splash pad para chapotear con agua, este parque es muy popular en Santa Mónica.

Espere un minuto, ¿qué pasa con nuestros mejores amigos? Nuestra ciudad los ama tanto como usted. Hay varios parques para pasear perros sin correa en Santa Mónica que fueron diseñados solo para nuestros mejores amigos caninos. Queremos que corran lo más rápido que puedan para que se mantengan tan felices y saludables como ellos nos mantienen a nosotros: **HERB KATZ DOG PARK**, un enorme parque de 1.25 acres dentro de Joslyn Park, **PACIFIC STREET DOG PARK** que se encuentra justo en Main Street, y **AIRPORT DOG PARK**, un área de juegos cercada junto a las canchas de fútbol y del área de juegos para niños.

6. HAGA UNA CAMINATA...

Si se ha sentido un poco encerrado en los últimos dos años, tiene la suerte de vivir cerca de algunas de las mejores rutas de senderismo de todo el estado de California... ¿quizás incluso de los Estados Unidos? Los Lions es, por supuesto, popular. Incluso lleno de gente una vez que se pone uno en marcha. Pero si continúa, se dará cuenta de que la multitud se reduce y al final de su caminata de 3.5 millas estará parado en la cima (1,500 pies) con vistas de Santa Mónica, la península de Palos Verdes y tal vez incluso Los Ángeles. Incluso si olvida tomar algunas fotos, sus piernas le recordarán durante los próximos días.

Si la multitud inicial de Los Lions no es lo suyo, puede explorar Inspiration Loop Trail en Will Rogers State Historic Park, Mishe Mokwa o Escondido Falls Trails. Y cuando termine, ¡o incluso antes de irse! — recargarse con la siguiente opción de esta lista...

5. MERCADOS DE AGRICULTORES (FARMERS MARKETS) DE SANTA MÓNICA



California produce más del 10% de los alimentos del país. ¡Qué suerte tenemos de obtenerlos más temprano y disfrutarlos más localmente!

Salga de su casa para llenar su refrigerador en los **Mercados de agricultores del Centro (miércoles y sábados), Main Street (domingos) o Pico (sábados)**. Estos mercados funcionan todo el año sin importar el clima, y cada uno acepta CalFresh EBT con el programa Market Match en el mercado de Pico. Se codeará con miles de amantes de la comida, fanáticos de la salud y chefs locales que recorren el mercado en busca de los alimentos más frescos del país. El mercado de los miércoles, por cierto, es el mercado de agricultores certificados solo para productores más grande del sur de California, lo que lo convierte en una salida extra especial y deliciosa.

Mercado de agricultores del Centro de Santa Mónica

Third Street Promenade y Arizona Ave.
Miércoles y sábados: 8 a.m. a 1 p.m.

Mercado de agricultores de Virginia Avenue Park

Pico Blvd. y Cloverfield Ave.
Sábados de 8 a.m. a 1 p.m.

Mercado de agricultores de Main Street

Main Street y Ocean Park Blvd. en el estacionamiento del Heritage Museum
Domingos, de 8:30 a.m. a 1:30 p.m.

4. DESFILE DEL 4 DE JULIO

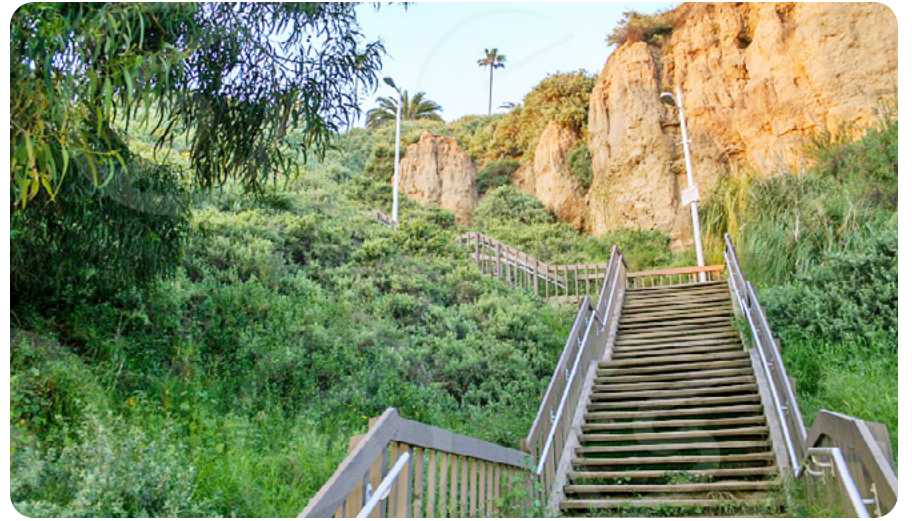


Lunes
4 de julio

Hay algo excepcionalmente especial en el desfile del 4 de julio de Santa Mónica: ¡está completamente dirigido por voluntarios! ¡Esta celebración anual está en su decimoquinto año y está de vuelta para el 2022! Este año, **celebramos a nuestros trabajadores esenciales**: las personas que nos han mantenido alimentados, saludables y nos han dado la esperanza de que sobrevivamos mientras la pandemia continuaba.

Las carrozas, la música y el agradecimiento de la celebración de este año serán algo que no se querrá perder. ¡Únase a nosotros el **lunes 4 de julio a las 9:30 a.m.** en **Main Street** (entre Marine y Pico)! Más información: santamonicaparade.com

3. ESCALERAS DE SANTA MÓNICA



¿Cuándo fue la última vez que bajó las escaleras a Los Ángeles? ¿Alguna vez ha utilizado las escaleras de Santa Mónica? ¿Ha utilizado las dos? La escalera de 7th Street comienza en 526 Adelaide Dr. y lo deja en Entrada Drive. Si cree que puede descender, y luego volver a subir el descenso directo de 170 escalones, con un total de 110 pies, ¡podrá omitir los ejercicios de piernas durante al menos una semana!

Si cree que un descenso de 110 pies es demasiado inclinado para usted, agregue otros 5 pies (115 pies en total) y utilice la escalera de 4th Street. Esta comienza donde se encuentran 4th Street y Adelaide y tiene algunas curvas. Después de bajar y llegar a Ocean Avenue Extension, puede tomar un respiro antes de volver a subir los 189 escalones. Esto tiene que contar para al menos dos semanas de ejercicios de piernas, ¿verdad?

2. ANNENBERG COMMUNITY BEACH HOUSE (CASA DE PLAYA DE LA COMUNIDAD DE ANNENBERG)



En 1929, había una propiedad privada en PCH llamada Beach House. William Randolph Hearst construyó esta para que la actriz Marion Davies viviera y organizara veladas. Beach House era un lugar de moda en la Costa Dorada (Gold Coast) de Santa Mónica, con Hearst y Davies entreteniéndolos a luminarias del escenario de Hollywood, como Charlie Chaplin, Louis B. Mayer, Samuel Goldwyn, Greta Garbo, Clark Gable y otras estrellas del momento.

Hoy, sin embargo, Annenberg Community Beach House, remodelada e inaugurada en 2009 en exactamente la misma propiedad, es para todos. ¡No se requiere membresía! Cuenta con un espacio público, estacionamiento en la playa, una galería de arte, clases para jóvenes y adultos, que incluyen surf de remo, yoga, natación semiprivada para jóvenes y más. No se puede perder la legendaria piscina de verano frente a la playa que se encuentra abierta del 19 de junio al Día del Trabajo. A continuación se muestra solo una pequeña muestra de lo que ofrece Annenberg Community Beach House:

- No hay que pagar para visitar el parque infantil en la arena, las mesas de picnic y el espacio abierto; o el patio de la zona cerrada, el área de chapoteo y el mirador. Está abierto todo el año y es el espacio al aire libre perfecto para relajarse, hacer un picnic, trabajar, etc.
- La entrada diaria a la piscina de verano cuesta \$4 para jóvenes (de 1 a 17 años), \$10 para adultos (de 18 a 59 años) y \$5 para adultos mayores (de 60 años en adelante).
- Para una manera relajante de terminar el verano, visite el Sunset Swim solo para adultos en viernes selectos durante todo el verano.
- También ofrecemos recorridos gratuitos guiados por docentes de la histórica Casa de Huéspedes Marion Davies y hay una galería de arte en la Casa de Eventos.
- Los próximos eventos de SaMo Pride incluyen **Drag Queen Story Hour (17 de junio)** y **Pride Sunset Swim** para adultos de 18 años en adelante (**24 de junio**).

1. ¡AHORA USTED DÍGANOS!

Sí. Así es. No vamos a decirle acerca de todos los mejores lugares de nuestra hermosa ciudad. ¡Una sorpresa es la mitad de la diversión! Y para ser honestos, ¡es posible que usted sepa de algunos lugares que otros aún no saben! Cuéntenos qué cree que debería haberse puesto en esta lista. Tómese una selfie mientras está allí, cuéntenos por qué ese lugar es increíble en 20 palabras o menos y etiquete [@cityofsantamonica](https://twitter.com/cityofsantamonica) con [#santamonicasummer](https://twitter.com/santamonicasummer). ¡Queremos que todos lo sepan!

Para obtener más información sobre los programas, recursos y servicios de La Ciudad mencionados anteriormente, visite santamonica.gov.

LOS OPERADORES DE SANTA MÓNICA RESPONDEN A MÁS DE 250,000 LLAMADAS CADA AÑO

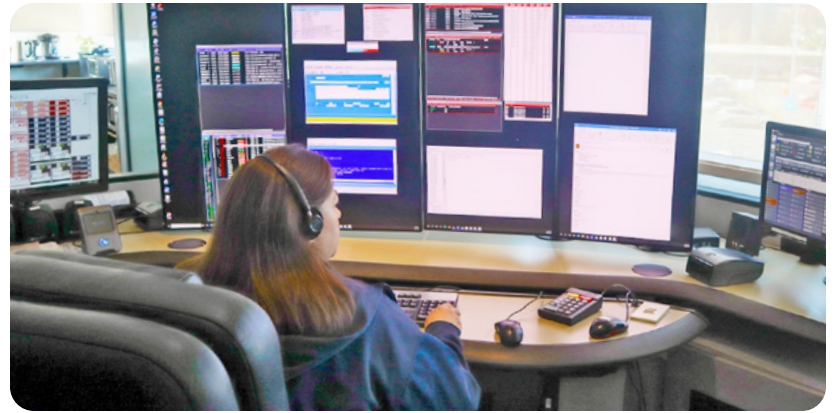
"9 -1-1 ¿cuál es su emergencia?"
Ha habido un accidente y el coche está boca abajo. ¡Creo que la gente está atrapada!"

Aunque estos incidentes pueden dar miedo, los operadores del 9-1-1 de Santa Mónica están aquí las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para brindarle asistencia lo más rápido posible. Nuestro equipo quiere que sepa cómo podemos ayudarlo, así que dediquemos un poco de tiempo a aprender cómo se desarrolla una llamada al 9-1-1.

Los operadores reciben llamadas a través del 9-1-1, de líneas que no son de emergencia y de sistemas de texto al 911. Una vez que se recibe una llamada, un operador hace preguntas aclaratorias para obtener la información más esencial. La información recopilada ayudará a determinar si la persona que llama informa que alguien está en peligro inmediato (es decir, un incendio o un accidente automovilístico) o si informa que alguien tiene una emergencia de salud mental o física (por ejemplo, un ataque cardíaco o un derrame cerebral). A medida que la persona que toma la llamada recopila información sobre usted, la llamada es monitoreada y procesada por un operador de radio que asigna la llamada a los servicios de emergencia, y los servicios de emergencia se dirigen a su ubicación. Mientras su operador de llamadas recopila detalles adicionales, el operador de radio continúa actualizando al personal de respuesta con la información más reciente para garantizar que estén debidamente preparados cuando lleguen a su ubicación.

A veces ocurre un incidente importante dentro de la ciudad y los operadores de radio deben priorizar las llamadas según los recursos disponibles. En estas situaciones, su incidente puede colocarse en una cola y asignarse ayuda una vez que el personal esté disponible. Una vez que la llamada se envía al personal adecuado, el operador continúa transmitiendo los detalles esenciales del incidente en curso a los primeros en responder. Compartimos el objetivo mutuo de querer que los servicios de emergencia lleguen a su ubicación rápidamente y se confirme que las personas involucradas están a salvo.

Durante su llamada al Centro de Operadores del 9-1-1 de Santa Mónica puede hablar con una persona, pero se necesita un equipo de operadores para coordinar los recursos de varios departamentos para manejar su llamada y los cientos de llamadas al 9-1-1 recibidas cada día. Puede obtener más información sobre las llamadas al 9-1-1 en nuestro nuevo sitio web santamonica.gov y buscar *Cómo reportar una emergencia*.



CONTACTO	RAZÓN DE LA LLAMADA
9-1-1	Si alguien está experimentando una emergencia médica o si existe una amenaza inmediata para la vida o la seguridad de alguien.
2-1-1 o LA-HOP.org	Envíe una solicitud de asistencia para personas sin hogar utilizando el portal de ayuda para personas sin hogar de Los Ángeles (LA Homeless Outreach Portal)
(800) 854-7771	Comuníquese con el número del Departamento de Salud Mental si alguien está experimentando una crisis de salud mental o psiquiátrica.
(310) 458-8491	Para respuesta policial en Santa Mónica que no sea de emergencia.
3-1-1 o 311@santamonica.gov	Envíe una solicitud de servicio específica de Santa Mónica, como para la recolección de basura.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS CON EL JEFE DE BOMBEROS DANNY ALVAREZ



Unidad de Respuesta Comunitaria (CRU) del Departamento de Bomberos de Santa Mónica (SMFD) con el subjefe Tom Clemo, el jefe Danny Alvarez, la bombera paramédica Aurora Paaluhi, la bombera Karis Schneider y el capitán Patrick Nulty.

1. Cuéntenos quién es usted y por qué eligió trabajar en Santa Mónica.

Nací en Santa Mónica y crecí en el Valle de San Fernando. He estado casado con mi esposa Natalia por más de 27 años y tenemos dos hijos. Durante mi tiempo libre, disfruto correr, caminar y surfear.

Mi carrera en el servicio de bomberos comenzó con el Departamento de Bomberos de la Ciudad de Burbank, donde trabajé casi 25 años. Durante ese tiempo, tuve la suerte de tener la oportunidad de trabajar en varias asignaciones en todos los rangos, desde bombero hasta ser subjefe de bomberos. También tuve la oportunidad de supervisar casi todas las reparticiones de un departamento de bomberos municipal de tamaño mediano.

Servir como Jefe de Bomberos de la Ciudad de Santa Mónica es un gran honor. El Departamento de Bomberos de Santa Mónica se ha ganado una

excelente reputación como una agencia de bomberos innovadora y progresista que brinda un servicio de primer nivel a nuestra comunidad y cuenta con algunos de los empleados más talentosos y dedicados del sector. Una de las cosas que me encantan del Departamento de Bomberos de Santa Mónica es la estrecha relación que tenemos con la comunidad a la que servimos.

2. ¿Cuál ha sido su impresión de la Ciudad y el Departamento de Bomberos hasta el momento?

Estoy muy impresionado con el nivel de profesionalismo y dedicación que he encontrado entre los miembros del Departamento de Bomberos de Santa Mónica. Estoy increíblemente agradecido por la cálida bienvenida que he recibido de parte de ellos, del personal de la Ciudad y de los miembros de nuestra comunidad. Estoy emocionado de trabajar en colaboración con el resto del equipo de liderazgo de la Ciudad para continuar brindando el más alto nivel de servicios de la Ciudad a nuestra comunidad.

3. ¿Cuáles son sus prioridades en un futuro como nuevo Jefe de Bomberos?

Garantizar que tengamos un modelo de respuesta sólido y sostenible que proteja la salud y la seguridad de la comunidad a la que servimos, así como la de nuestros bomberos. Para mí, esa es una de las principales prioridades. Espero desarrollar un plan estratégico impulsado por la comunidad que sirva como guía mientras nos preparamos para enfrentar los muchos desafíos y oportunidades en la prestación de servicios de emergencia a nuestra comunidad en los años venideros. También espero seguir fomentando una cultura de inclusión, innovación y mejora continua en toda nuestra organización.

Visite santamonica.gov para obtener más información sobre el departamento de bomberos y sus servicios. También puede leer sobre la Unidad de Respuesta Comunitaria del departamento y cómo está brindando un nuevo tipo de servicios de emergencia para la comunidad.

CUIDANDO NUESTRA COLECCIÓN DE ARTE PÚBLICO

La Colección de Arte Público de la Ciudad incluye algunos murales de mucha antigüedad en espacios públicos, y una de las razones por las que todavía se ven bien es que los cuidadosos profesionales dedican muchas horas a tratarlos como preciadas obras dignas de un museo.

Unbridled, el mural de 550 pies de David S. Gordon, ha sido etiquetado repetidamente durante décadas, pero aún brinda un destello de distracción y color a los conductores en Ocean Park Blvd. La etiqueta de graffiti que se muestra aquí tenía aproximadamente dos pies de ancho. Los restauradores usaron un bisturí, solventes, bastoncillos de algodón, cepillos suaves y un tejido de microfibra especial para eliminar el material agregado sin dañar la obra de arte subyacente. Este tipo de reparación extensa se complica por la antigüedad y la delicadeza de algunas de las obras de arte de la colección de la Ciudad. La conservación permite que las generaciones futuras disfruten de obras de arte que hablan convincentemente sobre su tiempo y lugar, incluso cuando su significado y mensaje continúan evolucionando. Para obtener más información sobre la Colección de arte público de la ciudad, visite santamonica.gov/categories/arts-culture-fun/the-arts.



Mural "Unbridled", pintado por David S. Gordon en 1986. Fotografía insertada de un graffiti a mitad de tratamiento en el mural.

SANTA MÓNICA PUBLICA LOS RESULTADOS DEL CONTEO DE PERSONAS SIN HOGAR DE 2022

La Ciudad de Santa Mónica publicó los resultados del conteo de personas sin hogar de 2022 realizado en febrero. Los resultados de Santa Mónica muestran que se contaron 807 personas sin hogar en Santa Mónica, una disminución del 11 % de las 907 personas contadas en enero de 2020. Si bien esta disminución se debe principalmente a que la capacidad de los refugios locales se redujo significativamente para cumplir con la guía de salud pública sobre el COVID-19, la cantidad de personas sin hogar en Santa Mónica se mantuvo casi constante el 2020, aumentando un 1% a 608 en 2022. Nuestro enfoque continuo en buscar soluciones permanentes combinado con la respuesta a problemas inmediatos de salud pública y calidad de vida, así como la disponibilidad ampliada de las camas de refugios regionales provisionales han ayudado a prevenir un aumento local de personas sin hogar.

RESPUESTA INTEGRAL A LA SITUACION DE LAS PERSONAS SIN HOGAR

La Ciudad implementa un enfoque sólido, multidepartamental y basado en datos de métodos probados en el campo. Este enfoque integral para abordar la situación de las personas sin hogar equilibra las necesidades inmediatas a través del compromiso en la calle con el avance de soluciones a largo plazo. Nuestro trabajo incluye la coordinación con socios regionales para apoyar a las personas que experimentan problemas graves de salud mental, trastornos por abuso de sustancias, trauma y experiencia prolongada en la calle.

“Todos sienten en nuestras calles los impactos de la falta de vivienda todos los días, y esta crisis de salud pública sigue siendo una prioridad”, dijo el Administrador de la Ciudad de Santa Mónica, David White. “La vivienda es limitada y demasiado costosa, los recursos para abordar los problemas de salud conductual, mental, y el abuso de sustancias son escasos; y estamos rodeados por la Ciudad de Los Ángeles en tres lados, donde la concentración de personas sin hogar es sustancial. Con estos desafíos, debemos continuar implementando con urgencia una estrategia integral que incluya proporcionar conexiones a servicios y viviendas disponibles, así como la prevención, cumplimiento, aumento de la oferta de viviendas asequibles, defensa legislativa y soluciones regionales; además abordar las necesidades de salud mental y conductual de aquellos experimentando la falta de vivienda. Escuchamos las inquietudes que se plantean y estamos trabajando activamente para responder a esta crisis agregando expertos en el campo y soluciones a más largo plazo, como un “centro de salud conductual”.

Existen demoras en los servicios para las personas sin hogar de la ciudad y el condado debido a la enorme necesidad de viviendas asequibles permanentes. La Asociación de Vivienda de California estimó que hay un déficit de casi 500,000 viviendas asequibles en el condado de Los Ángeles, y la Autoridad de Servicios para Personas sin Hogar de Los Ángeles (LAHSA) informó que todos los días un promedio de 207 personas en el condado de Los Ángeles dejan de ser personas sin hogar, mientras que 227 personas diariamente se quedan sin hogar. Según un informe de 2019 del Laboratorio de Políticas de California, el 46 por ciento de las personas sin hogar informaron experiencias de trauma o abuso que causaron o contribuyeron a su falta de vivienda. Además, las encuestas determinaron que el 84 por ciento de las personas sin hogar tenían problemas de salud física, el 78 por ciento tenían problemas de salud mental y el 75 por ciento tenían problemas de abuso de sustancias.

INICIATIVAS DE LA CIUDAD PARA ABORDAR LA SITUACIÓN DE LAS PERSONAS SIN HOGAR

Las iniciativas recientes de la Ciudad equilibran la aplicación de las leyes locales con el alcance en las calles y promueven soluciones a largo plazo, que reflejan un enfoque integral para abordar esta crisis de salud pública. Nuestros esfuerzos van desde el despliegue de equipos de extensión multidisciplinarios y el Equipo del Programa de enlace para personas sin hogar (HLP), de SMPD, hasta la incorporación de nuevos expertos del tema a través de la Unidad de Respuesta Comunitaria del Departamento de Bomberos y una camioneta de transporte terapéutico que se desplegará este verano. Se han asegurado \$10 millones en fondos locales a través de un acuerdo de desarrollo reciente con Providence St. John's para ayudar a satisfacer las necesidades de salud conductual de los residentes alojados y no alojados, y se está realizando un estudio de viabilidad de un posible centro de salud conductual a funcionar las 24 horas, todos los días de la semana. SMPD ha ajustado las operaciones y ha movilizado personal juramentado y profesional para responder a los problemas de calidad de vida, incluido el aumento de patrullas en parques y espacios públicos y el despliegue continuo de cámaras móviles con el objetivo específico de mantener la seguridad pública en los parques y espacios abiertos y responder a los negocios sus preguntas e inquietudes. El personal de Obras Públicas continúa garantizando altos niveles de desinfección y seguridad en los espacios públicos, y los Embajadores del Centro de Santa Mónica (DTSM) mantienen los baños y los espacios abiertos. Continúan los esfuerzos para encontrar el equilibrio entre los obstáculos para el cumplimiento de normas, como el programa de fianzas de emergencia y las limitaciones legislativas recientes sobre las sentencias por delitos menores, mientras se hace cumplir enérgicamente tanto el Código Municipal de Santa Mónica como los Códigos Penales de California que toman en cuenta los delitos contra la calidad de vida.

Invirtiendo en la prevención de las personas que se encuentran sin hogar, se han asegurado más de 100 nuevos vales federales de vivienda de emergencia, se han abierto 134 nuevas residencias asequibles y al menos otras 191 unidades de vivienda asequibles adicionales se encuentran actualmente en diversas etapas de desarrollo, todo en Santa Mónica. La Ciudad ayudó a los residentes a solicitar más de \$36.6 millones en asistencia para el alquiler, brindó asistencia legal a más de 590 hogares de Santa Mónica para garantizar que sus habitantes puedan permanecer en sus hogares. Además invirtió más de \$8 millones en subvenciones para 19 agencias locales y 35 programas a través del Programa de Servicios Humanos de Subvenciones que brinda una gama de servicios a poblaciones vulnerables para prevenir y abordar la falta de vivienda. La Ciudad continúa también abogando por inversiones directas de los gobiernos estatal y federal.

Las soluciones eficaces se combinan con estrategias a más largo plazo, como trabajar a nivel regional para aumentar la oferta de viviendas asequibles y buscar una estrategia abordar la salud conductual para comprender el enfoque integral de la Ciudad para las personas sin hogar. Para obtener más información, visite santamonica.gov.

LAS TENDENCIAS ECONÓMICAS RECIENTES SON SEÑALES POSITIVAS PARA NUESTRA RECUPERACIÓN

En el último año, la Ciudad de Santa Mónica aprobó más de 750 nuevos permisos comerciales en múltiples industrias. Las cifras publicadas recientemente muestran que la tasa de desempleo en Santa Mónica ha disminuido al 4.9 % desde un máximo del 16.1 % en la primavera de 2020 y las ventas minoristas han aumentado en Santa Mónica.

La Ciudad tomó medidas significativas durante la pandemia de COVID-19 para apoyar a nuestros negocios locales, incluida la simplificación del proceso de zonificación, la creación de más flexibilidad para volver a arrendar el espacio existente y la extensión de las exenciones de tarifas para las comidas al aire libre y las tiendas minoristas a través del Programa Piloto de Actividades al Aire Libre de Santa Mónica. Los datos económicos positivos y las tendencias subrayan el impacto de estos esfuerzos.

“Estamos emocionados de ver la creatividad y la variedad de nuevos negocios que se abren en Santa Mónica”, dijo el Administrador de la Ciudad de Santa Mónica, David White. “Estos negocios están trayendo nueva energía a nuestras áreas comerciales y ayudando a contribuir a la impresionante variedad de bienes y servicios que se ofrecen a nuestros residentes, empleados y visitantes por igual. Las empresas pequeñas y de propiedad local son la columna vertebral de nuestra comunidad y apoyarlas genera empleos y recursos para nuestras escuelas y servicios vitales de la ciudad”.

Jennifer Taylor, Gerente de Desarrollo Económico de Santa Mónica y Presidenta de la campaña Buy Local Santa Monica (Compre localmente en Santa Mónica) agregó: “Una recuperación económica inclusiva y equitativa sigue siendo una prioridad para nuestra Ciudad y nos complace ver este crecimiento en la actividad comercial nueva. Estamos en un camino firme hacia la recuperación con más trabajo por hacer”.

ECONOMÍA DE SANTA MÓNICA

Las tendencias publicadas recientemente, combinadas con la apertura de nuevos negocios, muestran signos positivos de crecimiento para la economía de Santa Mónica.

Los datos más recientes del mercado laboral de Santa Mónica abarcan de abril a junio de 2021 y muestran tendencias al alza en la cantidad total de empleados y en la cantidad de empresas operativas. El número total de empleados mensuales en Santa Mónica ha aumentado constantemente de 75,000 a 83,045 en junio, con aumentos notables en los servicios de alojamiento y alimentación (4,819 nuevos puestos de trabajo) y artes/recreación/entretenimiento (891 nuevos puestos de trabajo). El número total de establecimientos/negocios en el trimestre más reciente es de 9,845 negocios (frente a 9,769 en el primer trimestre).

Según el Departamento de Desarrollo del Empleo del Estado de California, la tasa de desempleo de febrero de 2022 en Santa Mónica ahora es del 4.9 % y ha disminuido desde un máximo del 16.1 % en la primavera de 2020.

Según el Informe de impuestos sobre las ventas de Santa Mónica más reciente (HDL

Q3 2021: julio a septiembre), Santa Mónica experimentó un aumento del 26.2% en los ingresos por impuestos sobre las ventas con respecto al mismo trimestre del año pasado (Q3 2021 vs. Q3 2020) con aumentos notables en los siguientes sectores: Restaurantes/Hoteles (aumento del 79.5%), Bienes de Consumo General (22%) y Automóviles/Transporte (22%).

En santamonica.gov/business-climate se ha publicado información adicional sobre sectores comerciales específicos, los principales empleadores e impuestos sobre las ventas.

Si bien Santa Mónica está viendo señales positivas para nuestra economía local, es importante poner estas tendencias en perspectiva ya que Santa Mónica se encuentra en la fase inicial de nuestra recuperación económica y la economía en general no se encuentra en los niveles previos a la pandemia. La proyección financiera reciente de la Ciudad incluyó una pérdida de ingresos de \$188 millones durante un período de tres años, las reservas de la Ciudad son un 59% inferiores a lo que eran inmediatamente antes de la pandemia, y el presupuesto de mejoras capitales de la Ciudad se ha recortado en más del 50%, todos con impactos reales en los servicios de la ciudad.

NUEVAS TENDENCIAS COMERCIALES

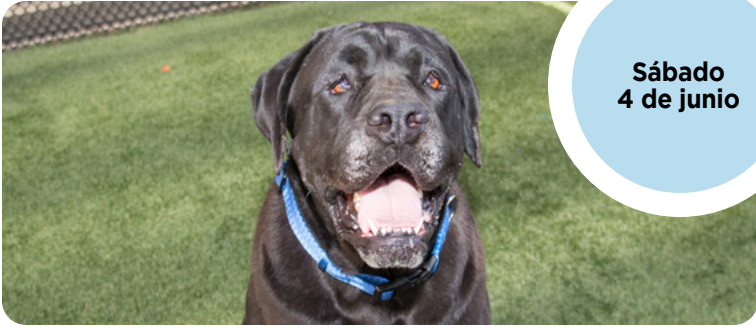
Al dar la bienvenida a tantos negocios nuevos, la ciudad está viendo algunas tendencias comerciales nuevas e interesantes. El año pasado, se abrieron en Santa Mónica 103 restaurantes y cafeterías, 92 negocios de salud y bienestar, 73 tiendas minoristas, 65 negocios de belleza, 35 negocios de acondicionamiento físico/gimnasio y 17 negocios relacionados con automóviles. Algunos de nuestros restaurantes más nuevos están trayendo más comida excelente a Santa Mónica, como la cocina vegana etíope, el taro hawaiano y el curry japonés, que se basan en las ofertas comerciales locales desde hace mucho tiempo, incluido el mercado persa recientemente ampliado de Tehran Market en Wilshire Blvd. e Indo Asian Foods Grocer en Pico Blvd.

Las ventas en las tiendas también muestran signos positivos. Los datos del trimestre anterior mostraron tendencias altas en las ventas en línea a expensas de las compras en las tiendas. Ahora, el comercio minorista es tan fuerte como las ventas en línea y, con suerte, continuará con una tendencia al alza. Las compras realizadas directamente en una empresa local (incluso si se realizan en línea pero se recogen directamente) generan una mayor proporción de ingresos por impuestos sobre las ventas directamente para la Ciudad y los ingresos ayudan a apoyar a las empresas locales y a retener empleos en nuestra comunidad.

Para obtener un resumen completo de algunas de las empresas que nos complace dar la bienvenida en Santa Mónica, consulte la página 10. Para obtener información continua sobre la recuperación económica de Santa Mónica, visite santamonica.gov.



AYUDE A LOS ANIMALES DEL REFUGIO DE ANIMALES DE SANTA MÓNICA



Treena (A062649-8283)

Sábado
4 de junio



Kitten (A062916-8386)

La Fundación del Refugio de Animales de Santa Mónica necesita su ayuda para recaudar los fondos necesarios para el Refugio de Animales de Santa Mónica. Muchos de los animales que llegan al Refugio necesitan atención veterinaria adicional y para algunos animales puede tomar tiempo antes de que sean adoptados. Además, el Refugio necesita renovaciones y mejoras en las instalaciones, como crear un área adecuada de juegos y enriquecimiento para perros. El Refugio se dedica a ayudar a cada animal que entra por nuestra puerta. Su donación monetaria al Refugio de Animales de Santa Mónica marca la diferencia en el cuidado y bienestar de los animales. Done hoy en [SMASF.org](https://smasf.org).

Marque sus calendarios para nuestra recaudación de fondos del **Evento de Puertas abiertas del Refugio 2022 el 4 de junio, de 12 p.m. a 3 p.m.** en el Refugio de Animales de Santa Mónica, ubicado en 1640 9th Street. Acompáñenos a una tarde divertida para apoyar a los animales y ayudarnos a recaudar fondos

para el Refugio de Animales de Santa Mónica. Visite el Refugio y conozca a los animales que están disponibles para la adopción. Participe en nuestro sorteo y por una pequeña donación podrá ganar fantásticos premios. ¡Esperamos verlo ahí!

¿Está pensando en adoptar una mascota? El Refugio de Animales de Santa Mónica tiene muchos animales maravillosos que esperan sus hogares para siempre. Para ver los animales que están disponibles para adopción, visite santamonica.gov/categories/services/animal-services.

La Fundación del Refugio de Animales de Santa Mónica es una organización sin fines de lucro 501(c)3 formada por la Ciudad de Santa Mónica en asociación con el Departamento de Policía de Santa Mónica y operada por una Junta Directiva de Voluntarios. Nuestra misión es recaudar fondos y apoyar al Refugio de Animales de Santa Mónica. Obtenga más información sobre nosotros y todas las formas en las que puede ayudar al Refugio de Animales de Santa Mónica visitando [SMASF.org](https://smasf.org).

DIVERSIÓN DE LECTURA DE VERANO CON LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA MÓNICA

¡La lectura de verano le ayuda a mantenerse fresco! Ya sea que su lugar favorito para leer sea un lugar sombreado en el parque, en la playa, junto a la piscina o en la biblioteca, tenemos diferentes opciones para usted con el mejor programa de lectura de verano. La Biblioteca Pública de Santa Mónica inicia su **Programa de Lectura de Verano** el **sábado 4 de junio** con una serie de eventos para todas las edades que reflejan el tema de este año, Océanos de Posibilidades (Oceans of Possibilities). Regístrese en persona en la Biblioteca Principal, la Sucursal de Pico y la sucursal de Montana Avenue para realizar un seguimiento de sus lecturas durante el verano y ayudarnos a alcanzar nuestra meta de lectura comunitaria de 300,000 minutos de lectura. Los niños y adolescentes obtienen incentivos especiales por leer y realizar actividades.

Para los adultos, el programa anual Santa Monica Reads, que incluye debates sobre libros y eventos especiales, también comienza el 4 de junio. Este año marca el XX aniversario de Santa Monica Reads. Este programa de lectura comunitario brinda una oportunidad para que las personas participen, lean y discutan el mismo libro a través de conversaciones guiadas en grupos de discusión

y programas especiales que se llevan a cabo en toda la ciudad. El **4 de junio** comienza un **sorteo gratuito del libro** destacado de este año, *Where I Was From*, de Joan Didion. En esta colección de ensayos, Didion, una californiana nativa, reevalúa partes de su vida, su trabajo, su historia y la nuestra. Los libros están disponibles hasta agotar existencias.

Visite la página de nuestro programa (smpl.org/onlineprograms) para obtener más información sobre Santa Monica Reads, el Programa de lectura de verano, y para registrarse en los programas interactivos para familias programados durante todo el verano. Estos programas son posibles gracias al generoso apoyo de Los amigos de la Biblioteca Pública de Santa Mónica (Friends of the Santa Monica Public Library) (friendsofsmpl.org/become-a-friend).

¡Esperamos verlos en la biblioteca este verano! La biblioteca principal, las sucursales de Montana Avenue y Pico están abiertas. La sucursal de Ocean Park está abierta a través de un modelo de autoservicio. Para obtener una lista completa de los programas y los recursos de la biblioteca, así como las ubicaciones y los horarios de la biblioteca, visite nuestro sitio web en smpl.org.



Comienza
el sábado
4 de junio

MONTANA AVENUE ILUMINADA POR LA INSTALACIÓN DE LUCES Y ARTE



Hasta
septiembre

La Ciudad de Santa Mónica inauguró una instalación de Luces y arte que abarca diez cuadras del distrito comercial de Montana Avenue. La instalación tiene como objetivo apoyar la recuperación económica del área en medio de los desafíos continuos provocados por la pandemia de COVID-19 y se puede ver hasta **septiembre de 2022**.

Cada bloque presenta un árbol de ficus que se ha transformado en una obra de arte iluminada única con temas que van desde mariposas y flores caprichosas hasta linternas colgantes, candelabros y paneles de colores. Esta instalación es una colaboración entre la iniciativa "Art of Recovery" de la ciudad y la Asociación de Comerciantes de la Avenida Montana

"A medida que las empresas reabren por completo y dan la bienvenida a los residentes, compradores y visitantes de Montana Avenue, deseamos que este proyecto de arte público sea un punto focal que atraiga a las personas", dijo la presidenta de la Asociación de Comerciantes de Montana Avenue, Kara Taub. "Esperamos que la instalación anime a las personas a caminar y explorar nuevos negocios que se han abierto recientemente o redescubrir los favoritos del vecindario desde hace mucho tiempo".

"Art of Recovery está encantado de colaborar con la Asociación de Comerciantes de Montana Avenue como socio de producción para traer un proyecto

creativo de esta escala al distrito", dijo Shannon Daut, Gerente de Asuntos Culturales de la Ciudad de Santa Mónica. "Al trabajar juntos, construimos capacidad y sostenibilidad entre los grupos locales para producir proyectos de arte impactantes. Esta instalación es un gran ejemplo de lo que estas colaboraciones pueden lograr para brindar más acceso comunitario a las experiencias artísticas".

Este proyecto está financiado en parte a través de la iniciativa Art of Recovery de la Ciudad de Santa Mónica, que ha financiado a más de 100 artistas y 24 proyectos para transformar algunos de los espacios públicos de la Ciudad en vibrantes obras de arte. Uno de los objetivos de la iniciativa es apoyar a las empresas locales cercanas mediante la mejora de los espacios exteriores y construir aún más un ecosistema de apoyo para artistas y proyectos, ofreciendo aprendizaje, creación de redes y oportunidades para que los artistas trabajen en todos los sectores. Para obtener más información sobre Art of Recovery y presentar un concepto de proyecto, visite santamonica.gov/arts.

La Asociación de Comerciantes de Montana Avenue es una de las seis organizaciones que trabajan con el nuevo modelo de socios de producción de la iniciativa que permite la expansión de las experiencias artísticas en toda la ciudad. Para obtener más información sobre la Asociación de Comerciantes de Montana Avenue y las instalaciones de árboles, visite montanaave.com.

DISFRUTE DEL VERANO EN BEACH HOUSE (LA CASA DE LA PLAYA)



Está cerca, pero a un mundo de distancia. Visitar o disfrutar de muchas de las comodidades es totalmente gratuito. Hay espectaculares vistas al océano, el área de juegos acuáticos, el área de juegos para niños, la casa de huéspedes Marion Davies, canchas y campos de playa, Wi-Fi de la ciudad y Back on the Beach Café. Puede alquilar tablas de surf de remo y solicitar sillas de ruedas de playa de cortesía. Para reuniones informales en la playa, hay toldos reservables en la arena disponibles, solo en verano, para grupos de hasta 30 personas.

La Cardboard Yacht Regatta comienza en el verano el sábado 18 de junio. A partir del domingo 19 de junio, la piscina está abierta todos los días con diferentes horarios para junio y julio hasta el Día del Trabajo. Acompañenos en junio para disfrutar de SaMo PRIDE Drag Queen Story Hour y Sunset Swim para todos los adultos de 18 años en adelante. En julio y agosto venga a disfrutar de Seaside Storytimes, Sunset Picnics y más Sunset Swims. Las clases en el mar y en la piscina climatizada incluyen surf de remo, clases de natación semiprivadas para jóvenes y entrenamientos físicos flotantes. ¿Prefiere la tierra firme? Eche un vistazo al voleibol de playa para adultos y jóvenes, yoga con vistas al mar y Bounce Children's Gym.

¡Manténgase en contacto para obtener la información más actualizada! Siga a Beach House en las redes sociales, visite y suscríbese al boletín en annenbergbeachhouse.com o llame al **(310) 458-4904**.

Annenberg Community Beach House en la Playa Estatal de Santa Mónica es operada por la ciudad de Santa Mónica. The Beach House es posible gracias a una generosa donación de la Fundación Annenberg, bajo la dirección de Wallis Annenberg, y en asociación con la Ciudad de Santa Mónica y los Parques Estatales de California. El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos proporcionó fondos adicionales.

Para la seguridad y el disfrute de todos los huéspedes de Beach House, está prohibido lo siguiente:

- Mover muebles o sombrillas
- Patio: usar más de 16 asientos por grupo
- Las áreas del splash pad y mirador: usar más de 8 asientos por grupo
- Patio, splash pad y mirador: uso de toldos, sombrillas, mesas y sillas personales
- Arena: más de 1 toldo personal, no más grande de 12'x12'
- Entregas de empresas de alquiler
- Perros y otros animales, excepto animales de servicio
- Fumar/uso de vaporizadores
- Alcohol
- Contenedores de vidrio
- Música fuerte
- Globos/piñatas/confeti
- Fogatas/fuegos artificiales/barbacoas/combustible de frotamiento de mecha
- Pegar letreros/decoración en barandas, paredes o árboles
- Andar en bicicleta/scooters/monopatines en el patio y pasillos
- Asegurar bicicletas a las barandillas (hay estacionamiento de bicicletas disponible)
- Modelos de control remoto (drones/aviones/coches)

Pueden aplicarse otras restricciones. Los huéspedes deben acatar las decisiones del personal de Beach House con respecto a la interpretación de las reglas.

EL SWIM CENTER (CENTRO DE NATACIÓN) CELEBRA 20 AÑOS DE H₂O EN 2022



**Domingo
17 de julio**

Súmérjase y celebre la **fiesta en la piscina del vigésimo aniversario del Swim Center el domingo 17 de julio**

con una tarde llena de actividades para toda la familia. ¡Disfrute de música, flotadores en la piscina, camiones de comida, golosinas y actuaciones especiales del Equipo Nacional de Natación Artística de Estados Unidos!

Entrada gratuita para residentes de Santa Mónica con prueba válida de residencia. Admisión para las personas no residentes: \$4 jóvenes, \$9 adultos, \$4.50 adultos mayores y estudiantes. Hay un amplio estacionamiento disponible dentro de la estructura de estacionamiento de Santa Monica College en 16th y Pico.

Las festividades se llevarán a cabo en el Swim Center de Santa Mónica, ubicado en 2225 16th Street, entre las **12 p.m. y las 4 p.m.** Venga a chapotear, salude a caras conocidas o conozca a nuevos vecinos en la fiesta en la piscina del 20º aniversario del Swim Center. Para obtener más información, visite santamonicaswimcenter.org.

ANUNCIOS



BARRIDO DE CALLES

Debido a la conmemoración del Juneteenth, el **lunes 20 de junio** no habrá barrido de calles y el servicio de recolección de desechos sólidos se retrasará un día durante toda la semana. ¿Tiene preguntas? Póngase en contacto con recycling@santamonica.gov o llame al **(310) 458-2223**.

PRUEBAS DE COVID-19 EN CLOVER PARK

Las pruebas son una de las mejores maneras de prevenir la propagación del COVID-19. Las pruebas gratuitas de COVID-19 están disponibles en Clover Park los siete días de la semana. covid19.lacounty.gov/testing.

CUPONES PARA VIVIENDAS NUEVAS

La ciudad obtuvo 104 cupones de vivienda para ayudar a trasladar a las personas a una vivienda permanente. Estamos trabajando para encontrar apartamentos disponibles para las personas que están esperando encontrar un hogar. Si es dueño de una propiedad con un apartamento disponible, envíe un correo electrónico a EHV@santamonica.gov para obtener información.

ACTUALIZACIÓN SOBRE EL CONTROL DE ALQUILER

El **9 de junio** a las **7 p.m.**, la Junta de Control de Alquileres llevará a cabo una audiencia pública para considerar si aplica una fórmula en la ley de control de alquileres que limitaría el aumento de los alquileres para unidades de mayor precio a menos del 6.0% anunciado como parte del Ajuste General que entrará en vigencia el 1 de septiembre. La Junta agradece los comentarios de los votantes en rentcontrol@santamonica.gov o en la audiencia pública.

LA SEMANA NACIONAL DEL MERCADO DE AGRICULTORES ES DEL 7 AL 13 DE AGOSTO DE 2022

Venga a uno de nuestros cuatro Mercados de Agricultores (Farmers Markets) durante la semana del **7 al 13 de agosto** y ayúdenos a celebrar la Semana Nacional del Mercado de Agricultores. Esta es una oportunidad maravillosa para apoyar a los agricultores y a nuestra comunidad y demostrar cuánto valoramos este servicio esencial. Esté atento a nuestra cuenta de Instagram [@SMFMS](https://www.instagram.com/smfms) para ver los anuncios de eventos especiales, concursos y actividades que celebran a nuestros agricultores, vecindarios y negocios locales durante todo el verano.

ACKNOWLEDGE AND REFRAME TOGETHER (RECONOCER Y REFORMULAR LOS HECHOS JUNTOS)



Amentos Culturales de Santa Mónica también invita a la discusión sobre cómo la recepción de una obra de arte ha cambiado con el tiempo. Acknowledge and Reframe Together (santamonica.gov/programs/acknowledge-and-reframe-together) es una iniciativa que produce proyectos de arte y memoria cívica que centran las voces de la comunidad con el objetivo de crear una Santa Mónica más justa y equitativa. Un proyecto actual se centra en los murales de la era WPA en el vestíbulo del Ayuntamiento. Para obtener más información y participar, utilice este código QR.



MEJORAS AL PARQUE

Ilamando a niños de todas las edades! Los parques infantiles y los campos deportivos de Santa Mónica recibirán importantes mejoras este verano. A medida que la pandemia disminuya y la vida regrese al aire libre, nuestros equipos de Servicios de Arquitectura y Paisajismo Público estarán ocupados renovando algunas de sus áreas recreativas familiares favoritas. Además de los proyectos completados recientemente, como el reemplazo de las mesas de picnic en Palisades Park y los nuevos aros y tableros de baloncesto en Ocean View Park, nuestros dedicados equipos de mantenimiento también renovarán o reemplazarán varios equipos importantes que seguramente elevarán esas vibras de verano.

La construcción ya está en marcha para el **Proyecto de mejoras de seguridad en el área de juegos de Marine Park** que reemplazará el área de juegos existente de 20 años de antigüedad en Marine Park con un área de juegos inclusiva y universalmente accesible. Las mejoras del proyecto incluyen nuevos equipos de juego, un área de juegos con arena, bancos, estructuras para dar sombra, cercas, superficies de seguridad de caucho y pasarelas accesibles. Se puede encontrar más información en santamonica.gov/marinepark.

El **área de juegos de Gandara Park** se someterá a una remodelación para reemplazar la desgastada superficie de seguridad de goma en Gandara Park (el equipo de juego existente permanecerá en el parque) con una nueva goma permeable que permite que la lluvia se filtre al suelo.

Otros proyectos de verano incluyen canchas de baloncesto repavimentadas en **Marine Park**, actividades de alcance al público y planificación para el reemplazo del área de juegos de Douglas Park que tiene 20 años de antigüedad, y algunos trabajos menores para repavimentar y pintar dos canchas de tenis/pickleball en Memorial Park, repavimentar 2 canchas adicionales en Reed Park, realizar reparaciones de iluminación de los campos deportivos en Memorial Park y John Adams Middle School, además de nuevos proyectos de plantación de vegetación adyacentes al histórico edificio Camera Obscura y en Marine Park. ¡Esperamos ver a la comunidad de Santa Mónica disfrutar de nuestros parques durante todo el verano!



APRENDIZAJE TEMPRANO EN SANTA MÓNICA

Los primeros años de vida son el mejor momento para asegurar un futuro sólido para todos los niños de Santa Mónica. El acceso a una educación temprana de alta calidad promueve la equidad y es esencial para las familias y comunidades prósperas. Siga leyendo para escuchar a los profesionales locales sobre cómo y por qué hacen este importante trabajo. Vea la serie completa de publicaciones de blog y una lista completa de guarderías con licencia en Santa Mónica en santamonica.gov/blog/early-education-providers-in-santa-monica.



"Además de enseñarles los números y las letras, queremos que los niños sepan cómo decir cosas como 'No me gusta que me empujes' o 'No quiero jugar ese juego, es demasiado rudo'. Preparamos a los niños para que comuniquen sus necesidades y hagan las cosas por sí mismos. Estos años son importantes porque si no los preparamos bien, no tendrán las habilidades que necesitan para tener éxito en la escuela primaria y en la vida adulta".

Kathy Yanez | Directora de Nuestra Casita Nursery nuestracasitanursery.com

"Queremos que se defiendan por sí mismos y tengan las habilidades para manejarse en el kindergarten. Les enseñamos a los niños que no son los únicos en el salón de clases y que hay otros compañeros. También les enseñamos a ser pacientes, a esperar y a preocuparse por los demás. Queremos que estén deseosos por estar en nuestro programa, y queremos que sepan que si están tristes, alguien está aquí para ayudarlos, y que cuando están felices, hay alguien para compartir su alegría. Queremos expandir su mundo porque, especialmente a la luz de la pandemia, los niños no necesariamente interactúan con otros niños fuera de la escuela. Sus primeras interacciones con otros niños de su edad (y sin sus padres) ocurren aquí".

Robin Manisoff | Directora del Centro de Primera Infancia Beth Shir Shalom bethshirshalom.org/preschool

"Tenemos un programa de becas basado en el tamaño de la familia y sus ingresos. Un tercio de nuestras familias no paga nada, un tercio recibe una beca parcial y un tercio paga la matrícula completa. Este modelo proviene del principio básico de nuestra escuela, en el que se señala que cuando hay una gama diversa de niños aprenden mejor juntos, no en programas separados basados en los ingresos de sus padres. Los niños se benefician de estar "en comunidad" con otros para desarrollar la atención hacia ellos mismos y hacia aquellos con quienes comparten el planeta. Las familias también necesitan la camaradería en una comunidad escolar solidaria".

Laila Taslimi | Directora de Untitled No. 1 untitledno1.org

LA SOSTENIBILIDAD Y SU JARDÍN DE VERANO

El verano es el momento para plantar sus verduras favoritas y sentir el olor de sus flores favoritas. Con la estación cálida también vienen varias enfermedades relacionadas con las plantas, incluidos roedores, insectos como pulgones y gusanos cornudos del tomate y plagas transmitidas por el viento, como el oídio. Si bien puede ser tentador buscar un pesticida químico, aquí en la Oficina de Sostenibilidad y Medio Ambiente de la Ciudad le recomendamos tratar estos problemas para tratar de mantener los químicos dañinos fuera de nuestra comunidad y medio ambiente. Si bien es frustrante encontrar mordisqueado su preciado tomate justo cuando está listo para ser recogido, le sugerimos que se adelante a cualquier problema y sea preventivo en lugar de reactivo. El uso de raticidas, herbicidas y pesticidas residenciales en áreas urbanas está superando al uso agrícola de pesticidas como la mayor amenaza para nuestro medio ambiente y nuestra salud. Un informe del Departamento de Regulación de Pesticidas de California encontró que las personas en áreas urbanas tienen más probabilidades de abastecerse en exceso y aplicar incorrectamente los pesticidas en sus jardines con el fin de controlar las plagas en sus hogares. Este mal uso de pesticidas crea muchos problemas de salud y se acumula en nuestra vida silvestre, tanto en la tierra como en el mar.

La Ciudad de Santa Mónica promueve los métodos no químicos para el cuidado de nuestros jardines y paisajes comunitarios. Como ejemplos podemos señalar:

- Plantaciones complementarias, incluida la plantación de caléndulas junto con nuestros tomates y cebollas, comenzando a lo largo del borde de nuestras huertas.
- Cajas de lechuzas para la depredación natural de roedores.
- Cubiertas para los surcos plantados y malla de alambre para mantener alejados a los bichos.
- Eliminación manual de pulgones y soluciones ligeras de vinagre para el oídio.

Un par de excelentes recursos para buscar métodos más seguros para controlar las plagas en el hogar y el jardín incluyen el sitio web de IPM de la Universidad de California (ipm.ucanr.edu) y la página web del Jardiner Maestro del Condado de Los Angeles (celosangeles.ucanr.edu/agriculture).

Si tiene alguna pregunta específica sobre el jardín de su casa, comuníquese con nosotros a gardens@santamonica.gov.



TODO LO QUE NECESITA SABER SOBRE LAS NUEVAS LEYES DE RECICLAJE DE MATERIALES ORGÁNICOS

California es un líder en la lucha contra el cambio climático. Para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero causadas por la descomposición de los alimentos y los desechos verdes en los rellenos sanitarios, el Estado aprobó la Ley del Senado 1383 que requiere que todos los californianos reciclen los productos orgánicos a partir del **1 de enero de 2022**. El Concejo Municipal de Santa Mónica adoptó la Ordenanza No. 2685 en cumplimiento de la Ley del Senado 1383. Según ambas leyes, los residentes y las empresas de Santa Mónica ahora deben colocar los desechos de alimentos y del jardín en el contenedor orgánico verde en lugar del contenedor de basura negro cuyo contenido va al vertedero.

Estas son las principales preguntas y consejos para cumplir con las nuevas leyes de reciclaje de materiales orgánicos:

1. ¿Por qué la Asamblea Legislativa de California aprobó la Ley del Senado 1383?

Los alimentos en descomposición y los desechos verdes que llegan a los vertederos emiten metano, un potente gas de efecto invernadero que contribuye al calentamiento global. Según el Departamento de Recursos, Reciclaje y Recuperación de California (CalRecycle), los vertederos se encuentran entre las mayores fuentes de metano en California. La SB 1383 se promulgó para reducir las emisiones de metano en los vertederos al exigir que todos los californianos reciclen los productos orgánicos. No dejar que los materiales orgánicos lleguen a los vertederos tendrá el impacto más rápido en la crisis climática.

2. ¿Cómo cumplo con las nuevas leyes de reciclaje de materiales orgánicos?

Si tiene un contenedor orgánico verde pero lo ha estado usando solo para la vegetación del jardín, comience a colocar los desechos de alimentos y los papeles sucios con alimentos en capas con los desechos verdes directamente en el mismo contenedor ahora. Si su casa, edificio de apartamentos o negocio no tiene un contenedor verde, solicite uno de inmediato enviando un correo electrónico a la Ciudad a recycling@santamonica.gov.



3. ¿Qué debo colocar en el contenedor verde de materiales orgánicos?

La palabra *orgánico* significa cualquier cosa que solía ser un organismo vivo. Por lo tanto, todos los restos de alimentos cocidos o crudos, las sobras, los papeles sucios con alimentos (p. ej., servilletas de papel grasientas) y los desechos del jardín deben colocarse en el contenedor orgánico. No se permiten plásticos, incluidos recipientes y cubiertos.

4. ¿Qué hace la Ciudad con los materiales orgánicos?

La Ciudad envía la materia orgánica recolectada de todos los contenedores verdes a una instalación de procesamiento de materia orgánica especializada donde los materiales se reciclan en abono, mantillo y otros productos para la mejora del suelo.

5. ¿Cómo recojo los materiales orgánicos dentro de mi casa o negocio?

¡Encuentre un sistema que funcione para usted! Cómprale a la Ciudad los cubos para restos de comida de la cocina enviando un correo electrónico a recycling@santamonica.gov, u obtenga uno gratis en el evento de obsequio de la Ciudad el **11 y 12 de junio de 2022**, de **9 a.m. - 12 p.m.** en **2500 Michigan Ave.** Algunas personas usan una lata de café vieja con tapa; a otros les encanta guardar los desechos de la cocina en un recipiente reutilizable en el congelador hasta el día de la recolección para mantener las cosas secas y sin olor. Las empresas y los edificios de apartamentos de gran altura que requieren soluciones personalizadas pueden solicitar una cita de consulta gratuita en el sitio comunicándose con la Ciudad a través de zerowaste@santamonica.gov.

6. ¿Están bien las bolsas degradables?

Coloque los restos de comida en su cubeta de cocina sin bolsas. El día de la recolección, coloque los desechos de comida y de jardín directamente en el contenedor orgánico verde sin bolsas. Las bolsas degradables y las bolsas de plástico se depositarán en el vertedero. Dicho esto, las bolsas de papel (que no estén forradas con plástico) están permitidas, ya que se convertirán en *papeles sucios con comida*.

7. ¿Cómo mantengo limpios los contenedores de residuos orgánicos?

Cubra su cubo de cocina (o cualquier recipiente que use para recolectar restos de comida dentro de su casa) con toallas de papel usadas, servilletas o periódicos para absorber la humedad. Límpielo en el lavavajillas o enjuáguelo a mano con agua y jabón. Para los recipientes orgánicos que están fuera de su hogar, lávelos a presión sobre su césped o área verde para absorber las aguas residuales o busque en línea *servicios locales de limpieza de botes de basura*.

8. ¿Dónde puedo encontrar más información?

Obtenga más información sobre el reciclaje de productos orgánicos visitando el sitio web de la Ciudad en santamonica.gov, y utilice la palabra clave *"organics"* (orgánicos). Si desea profundizar en el tema, visite la página de la Ley del Senado 1383 en calrecycle.ca.gov/organics. Juntos, PODEMOS marcar la diferencia en la lucha contra el cambio climático: ¡un corazón de manzana a la vez!

FECHAS IMPORTANTES - ¡MARQUE SU CALENDARIO!

Evento gratuito de obsequio de contenedores de abono y materiales orgánicos de cocina

11 y 12 de junio | 9 a.m. - 12 p.m.
2500 Avenida Michigan

Traiga su identificación o prueba de residencia en Santa Mónica.

Evento de reciclaje gratuito

13 de agosto | 9 a.m. - 2 p.m.
2500 Avenida Michigan

Artículos aceptados: papeles (para triturar), desechos electrónicos, baterías, colchones, somieres y alfombras.

Póngase en contacto con recycling@santamonica.gov o llame al **(310) 458-2223** si tiene preguntas.

MÁS DE 750 NEGOCIOS NUEVOS SE ABREN EN SANTA MÓNICA

La Ciudad de Santa Mónica ha aprobado más de 750 nuevos permisos comerciales en el último año en múltiples sectores: salud y bienestar, restaurantes y ventas minoristas, por nombrar algunos. Estos nuevos negocios son una adición bienvenida y vital para Santa Mónica después de los efectos devastadores que tuvo la pandemia producida por el COVID-19 en nuestra comunidad y son una señal prometedora de que Santa Mónica está avanzando en su recuperación económica. Recuerde, \$7 de cada \$10 gastados localmente tiene un tremendo beneficio para nuestra comunidad y le permite brindar servicios vitales a través de nuestras bibliotecas, seguridad pública y escuelas. Animamos a los nuevos negocios a compartir información sobre sus actividades comerciales con la comunidad etiquetando **@BuyLocalSM** y usando el hashtag **#BuyLocalSM**. ¡Compremos localmente, Santa Mónica!

Centro de Santa Mónica

- **Chateau Beauty Bar: 614 Santa Monica Blvd.** — Un salón de belleza de servicio completo que es un negocio propiedad de mujeres de raza negra.
- **Berbere by T + T Lifestyle: 510 Santa Monica Blvd.** — Este restaurante vegano etíope es un negocio propiedad de mujeres de raza negra que comenzó como un puesto temporal en el mercado de alimentos de DTLA. Presentado en Eater LA como *uno de los mejores restaurantes nuevos de Los Angeles en 2021*.
- **Cleopatra INK Los Angeles Studio: 1340 Third Street Promenade** — Esta es la única ubicación en Estados Unidos. Es una galardonada marca de tatuajes con sede en Turquía. El primer estudio de tatuajes de Third Street Promenade (¡hecho posible gracias a los cambios recientes en la Ordenanza de Zonificación de la Ciudad de Santa Mónica para permitir nuevos tipos de negocios!).
- **Dripology Drip Spa (medical spa): 1411 7th St., Ste 120** — Ofrece tratamientos intravenosos, fundado por dos hermanos. Propiedad de miembros de una minoría.
- **Trejo's Tacos: 316 Santa Monica Blvd.** — Comida mexicana de Danny Trejo con clásicos y versiones modernas de la cocina mexicana.
- **Van Moof: 412 Broadway** — Este distribuidor y taller de reparación de bicicletas eléctricas holandesas fabrica bicicletas innovadoras utilizando nueva tecnología con garantías antirrobo.



Santa Monica Place

- **Banter by Piercings Pagoda: 395 Santa Monica Place, nivel 2** (al lado de Pandora) — Encuentre joyería fina de calidad y opciones de piercings.
- **LouLou** (apertura en la primavera de 2022): **395 Santa Monica Place, nivel 3** (cerca de The Cheesecake Factory) — un restaurante, terraza y salón franco-californiano.
- **VinFast** (apertura en primavera/verano de 2022): **Santa Monica Place, nivel 1** (junto a True Food Kitchen) — Autos eléctricos que son el futuro de la movilidad inteligente.

Main Street

- **Gnarwhal Coffee Co.: 3101 Main Street, Unit D** — Todo el café tostado de Gnarwhal es orgánico y certificado por el USDA, cultivado de manera regenerativa y por pequeños agricultores que dan prioridad al planeta. La compañía iguala el 100% de las propinas en la tienda y dona el dinero a una causa diferente cada mes.
- **Holey Grail Donuts: 2441 Main St.** — Originario de Hawái, de los creadores de la dona de Taro original, el negocio fue abierto por los hermanos Hana y Nile Dreiling, quienes iniciaron este negocio en Hanalei, HI, en 2018. Esta es su cuarta ubicación física en los Estados Unidos y el mundo.

- **Leon Cycle USA: 2803 Main St.** — Celebraron su gran inauguración el 3/12. Fundada en 2014, Leon Cycle es una de las marcas de bicicletas eléctricas y Pedelec (ciclo eléctrico a pedal) más grandes de Europa, y ahora abre sus puertas en Santa Mónica.

Montana Avenue

- **Buena Vida Tea Bar & Garden: 726 Montana Ave.** — Con un hermoso patio cubierto al aire libre, un espacio tranquilo para relajarse, trabajar y conversar. Según la Asociación de Comerciantes de Montana Avenue, Buena Vida tiene "excelentes pastelillos, dulces y salados, y una maravillosa selección de tés especiales". ¡También son finalistas del concurso del nuevo negocio más querido de Santa Mónica de 2022!
- **Dean's Barbershop: 1211 Montana Ave.** — Una peluquería y barbería tradicional de servicio completo, servicio de la vieja escuela con estilo, cortes, peinados y afeitados de la nueva escuela.
- **Last Resort: 1403 Montana Ave.** — ¡Es hora de viajar de nuevo! La mejor ropa de playa, ambiente retro, gama alta y muchos accesorios geniales.
- **McCall's Meat and Fish: 1426 Montana Ave.** — Segunda ubicación de este mercado de carne y pescado de calidad. ¡Además de maridajes de comestibles, quesos, consejos de expertos sobre cómo crear comidas en casa y sándwiches de delicatessen a la hora del almuerzo!

Ocean Park

- **Hurry Curry of Tokyo: 2901 Ocean Park Blvd. #125** — ¡El legendario restaurante de curry de la zona de Sawtelle llegará a Santa Mónica! Auténtica cocina japonesa de Curry y Yoshoku.
- **Jyan Isaac Bread: 1620 Ocean Park Blvd.** — ¡Este pan legendario horneado por Jyan Isaac Horwitz, de 19 años de edad, aparece en los menús de chefs famosos en toda la región y ha desarrollado una base de seguidores leales en la ciudad!
- **Shunji Japanese Cuisine: 3003 Ocean Park Blvd.**

Pico Boulevard

- **Adriana's Hair Studio: 2917 Pico Blvd.** — Inaugurado en febrero. La pasión de Adriana es el cabello. "Me encanta crear nuevos looks o simplemente mantener tu estilo. Gracias a una amplia educación, me gusta estar al tanto de los últimos estilos, colores y técnicas de corte". ¡Este nuevo salón se inauguró en el antiguo espacio temporal de Pico Merchant y ayudó a activar y renovar un antiguo local vacante y convertirlo en un nuevo negocio elegante!
- **Go Get 'Em Tiger: 3110 Pico Blvd.** — Llegará este verano al que era el local de Wienerschnitzel. Esta será su primera ubicación de autoservicio. Go Get 'Em Tiger también abrió recientemente una nueva ubicación en Main Street y la construcción está en marcha para la ubicación de Montana Ave.
- **Nostalgia Bar & Lounge: 1326 Pico Blvd.** — Inaugurado por el autoproclamado grupo de hospitalidad psicodélica líder en el mundo. Pico Blvd. tiene un nuevo y fabuloso bar y salón en el antiguo espacio donde estuvo ubicado el Speakeasy Bar durante varios años. El vecindario de Pico está encantado de tener el único POV, conocido como The Herbal Chef. Los cócteles hechos a mano y los platos gourmet pequeños se basan en la onda retro, la música es en vivo y la comida es orgánica. ¿Recuerdas el sabor helado de Yoo-Hoo? Visite Nostalgia y recuerde.

Other Districts

- **Danziger Gallery: 2525 Michigan Ave., #B1** — Como uno de los lugares de fotografía más importantes del mundo, nos complace dar la bienvenida a James Danziger al Bergamot Station Arts Center.
- **eOne Entertainment: 2700 Pennsylvania Ave.** — No se trata solo de la apertura de pequeños negocios en Santa Mónica. Durante la pandemia de COVID, también dimos la bienvenida a algunos empleadores más grandes a nuestro distrito creativo de uso mixto/Bergamot, incluida esta compañía canadiense de cine, televisión y entretenimiento. ¡Ahora la conocida mundialmente Peppa Pig es un negocio local de Santa Mónica!
- **Tesla Super Charging Station: 1421 Santa Monica Blvd.** — La Fase 1 ha traído 26 espacios V3 y una vez que se complete la Fase 2, esta será *la estación de supercargadores V3 más grande del mundo* con un total de 62 espacios (SM Mirror, 3/22/22). Nota: También hay una súper estación de carga en Santa Monica Place (además de la Sala de exhibición de concesionarios de Tesla) que ayuda a respaldar al creciente número de propietarios locales y regionales de Tesla.
- **The RealReal: 200 26th St.** — Dé la bienvenida a este antiguo comerciante minorista de artículos de lujo en línea a su primera ubicación física en Santa Mónica, frente al Brentwood Country Market.

EL REPRESENTANTE LIEU OBTIENE \$2 MILLONES EN FONDOS FEDERALES PARA EL PROYECTO DE VIVIENDA ASEQUIBLE EN SANTA MÓNICA

Lel presidente Biden firmó un paquete de gastos generales de \$1.5 billones que incluye \$2 millones para apoyar el proyecto de la Ciudad para construir un proyecto de viviendas asequibles de uso mixto en el sitio actual de la Estructura de Estacionamiento 3. El financiamiento en la Ley de Asignaciones Consolidadas del año fiscal 2022 es parte de un total de \$11 millones en fondos para proyectos comunitarios que el congresista Ted Lieu aseguró con éxito para diez proyectos en su distrito. La asignación para el proyecto de Santa Mónica para construir viviendas asequibles para aliviar la crisis de las personas sin hogar de la región representa la parte más grande de estos fondos. Esta recepción de fondos federales se produce en el momento en que se inician las obras de

demolición en la Estructura de Estacionamiento 3 a principios de este año.

El esfuerzo por convertir la Estructura de Estacionamiento 3 en viviendas asequibles comenzó en 2019 cuando el Ayuntamiento Municipal autorizó a la División de Vivienda de la Ciudad a emprender un proceso de selección competitivo para el desarrollo de un proyecto de viviendas 100% asequibles en el sitio para incluir un componente significativo de vivienda de apoyo. El 12 de enero de 2022, el Ayuntamiento Municipal dio luz verde a un acuerdo de negociación exclusivo para negociar los términos y condiciones con EAH, Inc. para el desarrollo de viviendas asequibles en el sitio de la Estructura de Estacionamiento 3.

PHRANC TALK: UNA ARTISTA Y MÚSICA DE SANTA MÓNICA SE SINCERA SOBRE SUS EXPERIENCIAS DE VIDA

Phranc, una artista becada, es una de las beneficiarias del programa Santa Monica Artist Fellowship. Ella nos habló sobre la importancia de Pride, de cómo apoyar a la juventud LGBTQIA+ y de consejos a los artistas:

P: ¿Cómo cree que Santa Mónica puede brindar más apoyo a la comunidad y la juventud LGBTQIA+?

Pride es un buen lugar para comenzar, y sería genial tener eventos mensuales donde los jóvenes queer puedan conectarse. Tal vez sea en la biblioteca, Virginia Avenue Park o incluso en el Centro de la Ciudad en el Ayuntamiento. También me encantaría tener un escenario en el muelle para una noche donde tuviéramos un gran concierto queer. Creo que sería fantástico.

P: ¿Cómo logró cultivar un lugar seguro de pertenencia después de salir de casa?

Cuando me fui de casa, no fue por elección. Mis padres no me aceptaron y me mudé. Cuando sales del closet, existe ese sentimiento de soledad y desesperación y de sentir que eres la única. Durante mucho tiempo no tuve un hogar, y encontrar un lugar seguro entonces era tan difícil como lo es ahora. Mi comunidad me cuidó y soy muy afortunada.

P: ¿Cómo crea un sentimiento de hogar y comunidad ahora?

Realmente me aferré a la comunidad de Zoom: realicé talleres en línea intergeneracionales que resultaron en una instalación pública en un centro comunitario. También uso Instagram (@Phranc.la) para mantenerme conectada con las personas y organizaciones de apoyo donde siento que puedo ayudar.

P: ¿Puede hablarnos de su proyecto para el programa Artist Fellowship?

Estoy agradecida de recibir la Beca de Artista (Artist Fellowship) porque me ha permitido cuidar mis archivos para que puedan ser un recurso para la comunidad.

P: ¿Algún consejo para los artistas?

¡Solo continuar! La duda sobre uno mismo es parte de ser un artista, pero el desprecio por uno mismo no tiene por qué serlo.



UN NUEVO VIAJE TE ESPERA CON BIG BLUE BUS



Ubicación, ubicación, ubicación. Aquí, en el sur de California, la ubicación lo es todo y tomar el Big Blue Bus es una forma asequible y fácil de visitar los principales lugares de interés y atracciones.

Es fácil planificar un viaje de un día sin la molestia de conducir o encontrar estacionamiento. El viaje de verano perfecto podría incluir dar un paseo para almorzar en Main Street, tomar fotos en el icónico muelle de Santa Mónica y comer en Third Street Promenade. Otras opciones incluyen la ruta 9 a Palisades Village para ir de compras, la ruta 17 para ir a tiendas y restaurantes en Sawtelle Boulevard o la ruta 18 para visitar Abbot Kinney Boulevard.

Su viaje sin complicaciones también será ecológico y sostenible. Toda la flota de Big Blue Bus funciona con energía renovable, así como baterías eléctricas y gas natural, lo que ayuda a reducir las emisiones hasta en un 90 por ciento. ¿Está listo para comenzar su viaje? Visite bigbluebus.com para planificar su viaje o descargue la aplicación Transit en su teléfono inteligente Apple o Android.

¿LE INTERESA CONDUCIR EN UNA DE ESTAS RUTAS ESCÉNICAS?

¡Presente su solicitud para unirse al equipo! Los operadores de autobuses de Big Blue Bus tienen una oportunidad única de enriquecer la vida de los clientes. El Departamento de Transporte de la Ciudad de Santa Mónica está buscando conductores preocupados por el servicio al cliente y la seguridad para servir como embajadores en la comunidad. El puesto ofrece un ambiente de trabajo agradable, flexible y acelerado con grandes beneficios. Para obtener más información, visite bigbluebus.com/driveblue.

EL DEPARTAMENTO DE CONTROL DE ALQUILERES PREPARA EL LANZAMIENTO DE CIVICS - NUESTRO PORTAL PÚBLICO EN LÍNEA

El Departamento de Control de Alquileres se complace en anunciar el lanzamiento de CIVICS, una plataforma web que brinda a los usuarios una manera fácil de presentar formularios e interactuar con nuestra agencia.

Con una cuenta gratuita de CIVICS, los propietarios y sus agentes autorizados pueden enviar formularios de registro relacionados con la tenencia y la propiedad, cargar documentos, solicitar exenciones o exenciones de tarifas, buscar registros y pagar tarifas de registro. Los inquilinos pueden usar CIVICS para presentar peticiones y solicitudes de exención de tarifas y cargar documentos.

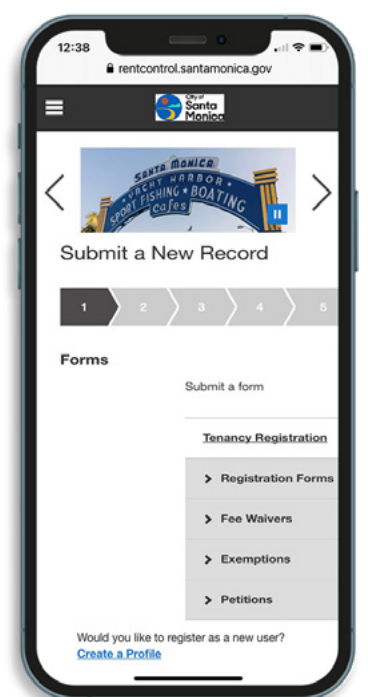
Los usuarios de CIVICS envían documentos a su conveniencia utilizando una computadora, tableta o teléfono móvil. Ya no necesita completar la mayoría de los formularios en papel y enviarlos por correo o llevarlos al Ayuntamiento. También hemos simplificado los formularios para que la presentación sea aún más fácil.

Después del envío, los usuarios pueden realizar un seguimiento del estado de los formularios que han presentado. El pago de las tarifas de registro también es más conveniente y seguro a través del portal de CIVICS, y los propietarios podrán confirmar que sus pagos han sido recibidos y procesados. CIVICS reemplaza el formulario de registro de arrendamiento en línea en nuestro sitio web. Con esta actualización, los propietarios pueden

confirmar inmediatamente que se recibió su envío, hacer las correcciones necesarias y verificar que el formulario se haya procesado.

El lanzamiento de CIVICS agrega otro componente a las herramientas de nuestro sitio web Rent 20/20 que incluyen mejoras en la función para *buscar un alquiler* y el acceso directo a casi 20 años de registros para todas las propiedades con alquiler controlado a través del *Portal de documentos*. Con *Look Up a Rent*, los usuarios ingresan la dirección de una propiedad y reciben un informe inmediato de los alquileres máximos permitidos registrados actualmente, el tamaño de las unidades y las fechas de mudanza de los inquilinos para esa propiedad. El *Portal de documentos* es un archivo de búsqueda de registros de propiedad relacionados con el control de alquileres que se remonta a 2005.

Si usted es propietario o vive en una unidad de alquiler controlado, busque un correo a finales de este mes con más información sobre CIVICS, recursos de capacitación y servicios de apoyo. Para registrarse en su cuenta de usuario gratuita hoy, visite rentcontrol.santamonica.gov o escanee el código QR. ¡Registrarse es rápido y fácil!



SANTA MÓNICA VOTA EN 2022



Este año, Santa Mónica votará en dos elecciones: la Elección Primaria Estatal del 7 de junio y la Elección Municipal del 8 de noviembre. Para ambas elecciones, a los votantes registrados activos se les envía por correo una boleta de voto por correo (VBM) 29 días antes del día de las elecciones. A medida que se envían las boletas, los buzones de VBM de la Ciudad también se abren en la Biblioteca Principal (Santa Monica/7th), la Biblioteca de Montana (Montana, entre 17th Street y 17th Place), Marine Park (Marine/Margaret) y Virginia Avenue Park (estacionamiento de Virginia Avenue) para recibir boletas hasta las 8 p.m. el día de las elecciones.

Para las elecciones del 7 de junio, se enviaron boletas por correo a los residentes que votarán por los representantes federales, estatales y del condado. Las ubicaciones que se enumeran

a continuación servirán como centros de votación de 11 o 4 días en la ciudad. Los centros de votación seguirán las pautas actuales de salud pública y seguridad, como fomentar el uso del cubrebocas mientras se está en la fila o votando, desinfectando los dispositivos de marcado de boletas después de cada votante y el distanciamiento físico. Más información sobre las elecciones, incluidos otros buzones y centros de votación VBM del condado de Los Ángeles y los tiempos de espera en persona está disponible en lavote.gov.

Para las elecciones del 8 de noviembre, los residentes votarán por los representantes de la Ciudad en el Ayuntamiento Municipal y las Juntas de Control de Alquileres, Universidades y Distritos Escolares cuyos mandatos finalizan el 10 de noviembre de 2026. Hay tres escaños en el Ayuntamiento y tres en la Junta de Alquileres disponibles para las elecciones, cuatro en la Junta Universitaria y cuatro en la Junta Escolar. La Oficina del Secretario Municipal comenzará el período de nominación con un Taller de Candidatos el 18 de julio (hora por determinar). Los candidatos interesados deben hacer una cita para reunirse con el personal del secretario para recoger los documentos de nominación, y los horarios disponibles se publicarán en la página web de las elecciones de la ciudad en julio. Con las restricciones de COVID-19 levantadas, los candidatos deben obtener nuevamente no menos de 100 firmas de votantes registrados en la jurisdicción para la que se postulan para calificar para ser incluidos en la boleta electoral. Todas las peticiones/formularios de nominación completados deben presentarse en la oficina del secretario antes de las 5 p.m. el 12 de agosto, a menos que un titular no presente sus documentos antes de la fecha límite que se extiende a las 5:30 p.m. el 17 de agosto. Se publicará más información sobre las elecciones municipales a medida que estén disponibles en santamonica.gov/topic-explainers/elections.

CENTRO DE VOTACIÓN DE 11 DÍAS

28 de mayo al 6 de junio (10 a.m. – 7 p.m.) y 7 de junio (7 a.m. – 8 p.m.)

Iglesia y Santuario de Santa Ana
Sala de Hermandad
2011 Colorado Avenue

CENTROS DE VOTACIÓN DE 4 DÍAS

4 al 6 de junio (10 a.m. – 7 p.m.) y 7 de junio (7 a.m. – 8 p.m.)

Estructura de Estacionamiento del Centro Cívico

Salón del Instituto Santa Mónica
330 Olympic Drive, 2nd Floor

Grant Elementary School
Auditorio
2368 Pearl Street

Joslyn Park
Auditorio
633 Kensington Road

Marine Park
Auditorio
1406 Marine Street

Professional Development Learning Center
Salón multipropósito
2802 4th Street

Santa Monica College
Salones 103 y 150 del Complejo
1900 Pico Boulevard

Virginia Avenue Park
Edificio Thelma Terry, Taller 3
2200 Virginia Avenue

EL CONCEJO MUNICIPAL REANUDA LOS COMENTARIOS PÚBLICOS EN PERSONA



Desde el 12 de abril, los miembros de la comunidad son bienvenidos nuevamente a las Cámaras del Concejo Municipal para asistir a las reuniones y presentar comentarios públicos en persona. Se instalaron nuevos quioscos para oradores públicos en el Ayuntamiento donde los oradores deben registrarse para comentar sobre los temas de la agenda. Los oradores tienen la opción de mostrar materiales de presentación electrónicos durante su tiempo o donar tiempo a otros oradores. También se da prioridad a los estudiantes de K-12 que hablan en su propio nombre y a los oradores adultos que solicitan 1 minuto nuevamente.

Para aquellos que deseen hablar en una reunión, los materiales de presentación deben enviarse a councilmtgitems@santamonica.gov antes de las 12 p.m. en los días de reunión para ser examinados. Las solicitudes para hablar deben enviarse antes del final del período de comentarios públicos de un tema de

la agenda. Tanto los oradores como los donantes deben estar presentes para inscribirse y hablar durante dos minutos más. La Ciudad recomienda que los asistentes a la reunión usen un cubrebocas cuando estén dentro de las instalaciones de la Ciudad y en las reuniones, sin embargo, no será obligatorio. Los cubrebocas quirúrgicos estarán fácilmente disponibles en las Cámaras. Los miembros de la comunidad que no puedan asistir pueden enviar comentarios por escrito sobre los puntos de la agenda a councilmtgitems@santamonica.gov también antes de las 12 p.m. en los días de reunión.

Más información sobre cómo participar en las reuniones del Concejo está disponible en smgov.net/council/agendas. Para obtener la información más reciente sobre las reuniones de la junta y la comisión en persona, visite smgov.net/boards.

REUNIONES PÚBLICAS E INFORMACIÓN DE REAPERTURA

Reuniones del Concejo Municipal

14 de junio, 28 de junio, 12 de julio, 26 de julio y 23 de agosto a las 5:30 p.m.

La reunión del 9 de agosto será cancelada.

Subcomité de Auditoría

16 de agosto a las 18.00 p.m.

Juntas, Comisiones y Grupos de Trabajo

Esta lista incluye todas las reuniones programadas hasta nuestra fecha de impresión. Los horarios, los lugares y las fechas de las reuniones pueden cambiar debido a los protocolos de COVID-19 y/o los horarios de reapertura. Para obtener las últimas actualizaciones e información sobre todas las juntas, comisiones y grupos de trabajo, visite smgov.net/boards o llame al (310) 458-8211.

Comisión Aeroportuaria

27 de junio, 25 de julio y 22 de agosto a las 7 p.m.

Comisión de Artes

20 de junio, 18 de julio y 15 de agosto a las 6:30 p.m.

Comité de Playas y Océanos Limpios

10 de agosto a las 6:30 p.m.

Comisión de Vivienda

16 de junio, 21 de julio y 18 de agosto a las 6 p.m.

Junta de la Biblioteca

7 de julio a las 7 p.m.

Junta de Personal

23 de junio, 28 de julio y 25 de agosto a las 4:30 p.m.

Comisión de Planificación

1 de junio, 15 de junio, 6 de julio, 20 de julio, 3 de agosto y 17 de agosto a las 5:30 p.m.

Comisión de Reforma y Supervisión de la Seguridad Pública

9 de junio, 14 de julio y 11 de agosto a las 5:30 p.m.

Comisión de Recreación y Parques

16 de junio, 21 de julio y 18 de agosto a las 7 p.m.

Junta de Control de Alquileres

9 de junio, 14 de julio y 11 de agosto a las 7 p.m.

Sustentabilidad, Justicia Ambiental y Medio Ambiente

20 de junio, 18 de julio y 15 de agosto a las 7 p.m.

Grupo de Trabajo Urbano

1 de junio y 28 de septiembre a las 6:30 p.m.

Información de las instalaciones de la Ciudad

¡Todas las instalaciones de la Ciudad están abiertas y estamos aquí para servirle! Para obtener los últimos horarios e información, visite santamonica.gov/places o llame al 3-1-1 para hablar con un operador del Ayuntamiento.

Seascope es una publicación de la Ciudad de Santa Mónica, diseñada para informar a la comunidad sobre los programas y servicios de la Ciudad. La información está actualizada hasta la fecha de impresión del 16 de mayo. Por favor, envíe sus comentarios por correo electrónico a manager@santamonica.gov o por correo a:

Seascope
City of Santa Monica
1685 Main Street, Room 209
Santa Monica, CA 90401

Seascope se imprime en papel reciclado. De conformidad con la Ley para Estadounidenses con Discapacidades, Seascope está disponible en formatos alternativos llamando a la Oficina del Administrador de la Ciudad al (310) 458-8301 (TDD/TTY (310) 917-6626).